

**bơ, đg** [口] 装聋作哑, 装作没看到, 装不知道: Thấy bạn mà cứ bơ đi. 见到朋友像没看到似的走了过去。

**bơ, đg** 失望, 失落

**bơ bài t** 匆忙, 急急巴巴: Đi đâu mà bơ bài thế? 上哪儿去这么匆忙?

**bơ bơ t** 无动于衷, 无所谓: Nói thẳng vào mặt nó cứ bơ bơ ra. 被指着鼻子说, 他依然无所谓地往外走。

**bơ miệng đg** ①忍饥挨饿: Cả nhà nằm bơ miệng. 全家人忍饥挨饿。②不吱声, 不吭声: Ai hỏi cũng bơ miệng. 谁问都不吭声。

**bơ ngỡ t** 局促, 不知所措: về mặt bơ ngỡ trước cảnh lạ 面对陌生环境不知所措

**bơ phờ t** 无精打采: về mặt bơ phờ 脸上没精打采

**bơ thờ t** 怅然, 怅惘

**bơ vơ t** 孤单飘零, 孤苦漂泊: sống bơ vơ 孤苦漂泊的生活

**bờ d** ①堤岸, 岸边: bờ sông 河岸; bờ biển 海岸②围墙, 围栅: bờ giậu 篱笆③田埂④边缘, 凸起部分

**bờ bến d** 岸, 岸边: Biển cả mênh mông, không thấy đâu là bờ bến. 大海辽阔, 望不到边。

**bờ biển d** 海岸, 海滨

**bờ bụi d** 树丛: tìm khắp các bờ bụi 寻遍所有树丛

**bờ cõi d** ①边界, 国界: Quân giặc đã tiến sát bờ cõi. 敌军接近边界。②国土, 领土: xâm phạm bờ cõi 侵犯领土

**bờ đập d** 堤堰

**bờ đê d** 堤, 堤防

**bờ đường d** 路沿

**bờ giậu d** [口] 篱笆, 围栏, 围栅

**bờ giếng d** 井台

**bờ hồ d** 湖滨, 湖畔

**bờ khoảnh d** 田埂

**bờ lạch d** 沟沿

**bờ-lu (blouse) d** (在医院、实验室穿的) 大褂

儿: Các y tá bác sĩ đều mặc bờ-lu trắng. 医生护士都穿白大褂。

**bờ-lu-dông (blouson) d** 夹克, 夹克衫

**bờ mẩu d** (田与沟渠之间的) 隔道

**bờ mỏ d** 露天矿

**bờ quai d** 加高堤, 辅堤

**bờ rào d** [口] 篱笆, 围栅: Con chó chui qua bờ rào. 狗钻过篱笆。

**bờ-rát-xa d** 袖标

**bờ ruộng d** 田埂, 阡陌

**bờ thừa d** (排水或保水用的) 田埂

**bờ tre d** 竹篱笆

**bờ vùng d** (洼田的) 排灌堤埂

**bờ xôi ruộng mật** 好地, 肥地, 肥沃田地

**bờ t** ①酥松: đất bờ 土地酥松②腐朽: Dây bờ, động vào là đứt. 绳子腐了, 一碰就断。③[口] 有利可图的, 有油水的: vớ được món bờ 捞到油水④[口] 疲劳, 疲乏: mệt bờ cả người 全身疲乏

**bờ hơi tai t** ①筋疲力尽: chạy bờ hơi tai 跑得筋疲力尽②竭尽全力

**bờ vía t** 魂不附体, 魂飞魄散: sợ bờ vía 吓得魂不附体

**bờ ngỡ t; d** (因陌生、生疏而) 茫然, 不知所措: bờ ngỡ với công việc 对工作茫然无知; bờ ngỡ trước cuộc sống mới lạ 面对新环境不知所措

**bờ c** 喂 (呼叫同辈或低辈分人): Bớ bà còn, cướp cướp! 喂, 来人啊, 打劫了!

**bờ ngớ t** 茫然, 不知所措

**bợ đg** ①托起, 端起: bợ thúng thóc 托起谷筐②奉承, 讨好

**bợ đít đg** 拍马屁, 讨好: bợ đít quan thầy 拍当官的马屁

**bợ đỡ đg** 讨好, 拍马屁: bợ đỡ cấp trên 讨好上级

**bợ hơi đg** 讨好, 阿谀, 奉承: Nó chỉ bợ hơi người khác thôi. 他就会奉承别人。

**bơi đg** ①游泳, 泅: bể bơi 游泳池; Đàn cá